

# Teataja



Eestikeelne väljaanne

Teave ja teatised

61. aastakäik

31. oktoober 2018

Sisukord

III Ettevalmistavad aktid

KONTROLLIKODA

2018/C 396/01

Arvamus nr 3/2018 (vastavalt Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 287 lõikele 4) ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu määrus, mis käsitleb 11. Euroopa Arengufondi suhtes kohaldatavat finantsmäärust [COM(2018) 485 final] .....

1



## III

*(Ettevalmistavad aktid)*

## KONTROLLIKODA

## ARVAMUS nr 3/2018

*(vastavalt Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 287 lõikele 4)*

**ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu määrus, mis käsitleb 11. Euroopa Arengufondi suhtes kohaldatavat finantsmäärust [COM(2018) 485 final]**

(2018/C 396/01)

## SISUKORD

	<i>Punkt</i>	<i>Lehekülg</i>
Sissejuhatus .....	1–3	2
Üldine tähelepanek .....	4	2
Konkreetsed tähelepanekud .....	5–9	3
Eelarvetoetus .....	5–8	3
Üksikute lõigete läbivaatamine .....	9	3
Lisa. Komisjoni ettepaneku analüüs ja kontrollikoja ettepanekud		

EUROOPA LIIDU KONTROLLIKODA,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artikli 287 lõiget 4,

võttes arvesse sisekokkulepet nõukogus kokku tulnud Euroopa Liidu liikmesriikide valitsuste esindajate vahel Euroopa Liidu abi rahastamise kohta mitmeaastase finantsraamistiku (2014–2020) alusel vastavalt AKV-ELi partnerluslepingule ning finantsabi eraldamise kohta nendele ülemeremaadele ja -territooriumidele, mille suhtes kohaldatakse Euroopa Liidu toimimise lepingu neljandat osa, <sup>(1)</sup> eelkõige selle artikli 10 lõiget 2,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 18. juuli 2018. aasta määrust (EL, Euratom) 2018/1046, mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju <sup>(2)</sup>,

võttes arvesse kontrollikoja arvamust nr 3/2013 nõukogu määruse ettepaneku kohta, mis käsitleb 11. Euroopa Arengufondi suhtes kohaldatavat finantsmäärust <sup>(3)</sup>,

võttes arvesse kontrollikoja arvamust nr 8/2015 nõukogu määruse ettepaneku kohta, millega muudetakse määrust (EL) 2015/323, mis käsitleb 11. Euroopa Arengufondi suhtes kohaldatavat finantsmäärust <sup>(4)</sup>,

võttes arvesse kontrollikoja arvamust nr 1/2017 ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, mis käsitleb liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ja millega muudetakse määrust (EÜ) nr 2012/2002 <sup>(5)</sup>,

võttes arvesse kontrollikoja aastaaruandeid kaheksandast, üheksandast, kümnendast ja üheteistkümnendast Euroopa Arengufondist rahastatud tegevuste kohta <sup>(6)</sup>,

võttes arvesse kontrollikoja eriaruandeid nr 9/2013, <sup>(7)</sup> nr 4/2013 <sup>(8)</sup> ja nr 11/2010 <sup>(9)</sup>,

võttes arvesse komisjoni ettepanekut nõukogu määruse kohta, mis käsitleb 11. Euroopa Arengufondi suhtes kohaldatavat finantsmäärust <sup>(10)</sup>,

võttes arvesse kontrollikojale 16. juulil 2018 laekunud nõukogu taotlust arvamuse avaldamiseks eelmainitud määruse ettepaneku kohta,

ON VASTU VÕTNUD JÄRGMISE ARVAMUSE:

## SISSEJUHATUS

1. Käesoleva ettepaneku eesmärk on viia Euroopa Arengufondi (EAF) finantseeskirjad vastavusse liidu eelarve suhtes kohaldatavate eeskirjadega. Kehtiv nõukogu määrus, mis käsitleb 11. Euroopa Arengufondi suhtes kohaldatavat finantsmäärust, on struktureeritud kogum viiteid liidu üldeelarve suhtes kohaldatavale finantsmäärusele (üldine finantsmäärus), millest on sätteid välja jäetud või neid lisatud vastavalt EAFi eripärale.

2. Kontrollikoda esitas tähelepanekud ja soovitused üldise finantsmääruse ettepaneku kohta oma arvamuses nr 1/2017.

3. Kuna Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavat finantsmäärust (Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL, Euratom) nr 966/2012 <sup>(11)</sup>) on hiljuti muudetud, tuleb kohandada ka 11. EAFi finantsmäärust.

## ÜLDINE TÄHELEPANEK

4. 11. EAFi finantsmääruse ettepanekus on esitatud mitmeid viited üldisele finantsmäärusele. See lihtsustab EAFi õigusraamistikku, sest vähendab üldise finantsmääruse tulevaste ajakohastamiste korral muudetavate õigusaktide arvu ja tagab kooskõla asjaomaste õigusaktide vahel. See tähendab aga, et kavandatud määrus ei ole eraldiseisev dokument ja EAFi sätete kohaldamiseks peavad kasutajad arvestama üldise finantsmäärusega.

<sup>(1)</sup> ELT L 210, 6.8.2013, lk 1.

<sup>(2)</sup> ELT L 193, 30.7.2018, lk 1.

<sup>(3)</sup> ELT C 370, 17.12.2013, lk 1.

<sup>(4)</sup> ELT C 5, 8.1.2016, lk 6.

<sup>(5)</sup> ELT C 91, 23.3.2017, lk 1.

<sup>(6)</sup> ELT C 322, 28.9.2017, lk 281; ELT C 375, 13.10.2016, lk 287; ELT C 373, 10.11.2015, lk 289.

<sup>(7)</sup> „ELi toetus Kongo Demokraatliku Vabariigi juhtimisele“ (<http://eca.europa.eu>).

<sup>(8)</sup> „ELi ja Egiptuse valitsemistava alane koostöö“ (<http://eca.europa.eu>).

<sup>(9)</sup> „Üldise eelarvetoetuse komisjonipoolne haldamine AKV, Ladina-Ameerika ja Aasia riikides“ (<http://eca.europa.eu>).

<sup>(10)</sup> COM(2018) 485 final.

<sup>(11)</sup> ELT L 298, 26.10.2012, lk 1.

**KONKREETSED TÄHELEPANEKUD****Eelarvetoetus**

5. Üldise finantsmääruse artiklis 236 on sätestatud kolmandatele riikidele antava eelarvetoetuse kasutamise tingimused. Kontrollikoda mõistab, et kavandatud 11. EAFi finantsmäärus ei lisa midagi uut, mis oleks AKV riikidele ja ÜMTdele eriomane. Seega leiab kontrollikoda, et ettepaneku artikli 36 lõikes 1 sisalduv viide üldisele finantsmäärusele on endiselt igati õigustatud.

6. Samas muudetakse artikli 36 lõigetes 2–7 sõnastust ja tingimusi, mis on sätestatud üldise finantsmääruse artiklis 236, kuid lisatakse ka uusi tingimusi. Näiteks nähakse kavandatud 11. EAFi finantsmääruse artiklis 36 ette, et eelarvetoetuse eesmärk on tugevdada liidu ja AKV riikide või ÜMTde vahelist lepingulist partnerlust, et toetada muu hulgas jätkusuutlikku ja kaasavat majanduskasvu ning kaotada vaesus. Nimetatud eesmärgid ei sisaldu üldises finantsmääruses. Kontrollikoda leiab, et need vastuolud suurendavad võimalust, et üldise finantsmääruse tõlgendamisel ja kohaldamisel võib tekkida segadust ja arusaamatusi.

7. Lisaks on ebaselge, kui suur on komisjonile artikli 36 viimases lõigus antud kaalutusõigus ÜMTdele eelarvetoetuse andmisel.

8. Oma arvamuses (nr 3/2013) 11. EAFi eelmise finantsmääruse kohta kontrollikoda juba soovitas nõukogul vaadata läbi eelarvetoetust käsitlev artikkel, mis on sarnane käesolevas ettepanekus sisalduva artikliga.

**Üksikute lõigete läbivaatamine**

9. Kontrollikoja üksikasjaliku analüüsi tulemused ja vastavad parandusettepanekud on esitatud **lisas**.

III auditikoda, mida juhib kontrollikoja liige Bettina JAKOBSEN, võttis käesoleva aruande vastu 25. septembri 2018. aasta koosolekul Luxembourgis.

*Kontrollikoja nimel*

*president*

Klaus-Heiner LEHNE

## Komisjoni ettepaneku analüüs ja kontrollikoja ettepanekud

Viide	Komisjoni ettepanek	Kontrollikoja analüüs	Kontrollikoja ettepanek
Põhjendus 18	„Sätteid, milles käsitletakse kontrollikoja poolt teostatavat kontrolli EIP hallatavate EAFi vahendite üle, peaksid olema kooskõlas asutamislepingu <b>artikli 248 lõikega 4</b> ette nähtud kontrollikoja, EIP ja komisjoni vahelise kolmepoolse lepinguga.“	Vananenud viide, vajab ajakohastamist.	„Sätteid, milles käsitletakse kontrollikoja poolt teostatavat kontrolli EIP hallatavate EAFi vahendite üle, peaksid olema kooskõlas asutamislepingu artikli 287 lõikega 3 <del>artikli 248 lõikega 4</del> ette nähtud kontrollikoja, EIP ja komisjoni vahelise kolmepoolse lepinguga.“
Artikli 3 lõike 2 punkt e	„viiteid määruse (EL, Euratom) nr [uus finantsmäärus] mõistele „eelarverida“ või „rida eelarves“ käsitletakse käesolevas määruses mõistena „eraldis“;	2018. aasta üldises finantsmääruses ei kasutata mõistet „rida eelarves“. Seetõttu tuleks see kustutada.	„viiteid määruse (EL, Euratom) nr [uus finantsmäärus] mõistele „eelarverida“ käsitletakse käesolevas määruses mõistena „jaotus“;
Artikkel 7	„Kohaldatakse määruse (EL, Euratom) nr [uus finantsmäärus] artiklit 20. Ilma et see piiraks käesoleva määruse artikli 8 kohaldamist, peab kogutulu katma kavandatavate maksete kogusumma.“	Järgepidevuse huvides tuleks lisada üldise finantsmääruse ettepanekus sisalduv lause: „ <u>Ilma et see piiraks artikli 27 kohaldamist, kajastatakse kõiki tulusid ja kulusid täies mahus neid vastastikku korrigeerimata.</u> “  Kui seda ei lisata, siis ei pruugi artiklis 20 artiklile 27 tehtud viide kehtida 11. EAFi kohta (nagu ette nähtud 11. EAFi finantsmääruse artiklis 2.2).	„Kohaldatakse määruse (EL, Euratom) [uus finantsmäärus] artiklit 20. Ilma et see piiraks käesoleva määruse artikli 8 kohaldamist, peab kogutulu katma kavandatavate maksete kogusumma. <u>Ilma et see piiraks määruse (EL, Euratom) nr [uus finantsmäärus] artikli 27 kohaldamist.</u> “
Artikli 8 lõike 2 punkt d	„tagasimaksed ja tulu, mis tekib rahastamisvahenditest ja eelarvelistest tagatistest vastavalt määruse (EL, Euratom) nr [uus finantsmäärus] artikli 209 lõikele 3“;	Tekst tuleks viia kooskõlla üldise finantsmääruse artikli 21 lõike 3 punktiga f, milles osutatakse ainult tagasimaksetele.	„tagasimaksed <del>ja tulu, mis tekib rahastamisvahenditest</del> rahastamisvahenditesse <del>ja</del> või eelarvelistesse tagatistesse vastavalt määruse (EL, Euratom) nr [uus finantsmäärus] artikli 209 lõike 3 <u>teisele lõigule</u> ;
Artikli 8 lõige 4	„Kohaldatakse määruse (EL, Euratom) nr [uus finantsmäärus] artikleid 25 ja <b>27</b> , mis käsitlevad annetusi. Annetuse vastuvõtmiseks on vaja nõukogu luba.“	Teksti tuleks parandada sõnadega „artikleid 25 ja 26“. Artikkel 27 puudutab mahaarvamist ja vahetuskursierinevuste korrigeerimist käsitlevaid eeskirju.  Tekstis tuleks viidata ka „ettevõtte sponsoralusele“, mida käsitletakse artiklis 26.	„Kohaldatakse määruse (EL, Euratom) nr [uus finantsmäärus] artikleid 25 ja <u>26</u> , mis käsitlevad annetusi <u>ja ettevõtte sponsoralust</u> . Annetuse <u>või ettevõtte sponsoraluse</u> vastuvõtmiseks on vaja nõukogu luba.“

Viide	Komisjoni ettepanek	Kontrollikoja analüüs	Kontrollikoja ettepanek
Artikkel 20 (endine artikkel 22)	Nõukogu määruse 2015/323 kohane endise artikli 22 originaalversioon.	Ettepanek ei ole kooskõlas määruse nr 2016/888 artikli 22 muudetud versiooniga.	Nõukogu määruse 2016/888 kohane artikkel 22.
Artikli 30 lõike 3 punkt a	„Kui 11. EAFi rakendatakse kaudse eelarve täitmise raames koos AKV riikide ja ÜMTde või nende piirkondlike organisatsioonidega, siis peaks komisjon, ilma et see piiraks avaliku sektori hankijate kohustusi: a) nõuab vastavalt määruse (EL, Euratom) nr [uus finantsmäärus] artiklitele 101–104 vajaduse korral tagasimakstavad summad sisse avaliku sektori hankijate vahendite saajatelt, sealhulgas otsuse alusel, mis jõustatakse samadel tingimustel, nagu on sätestatud ELi toimimise lepingu artiklis 299;“	Kooskõlas artikliga 23.1 peaks tekst sisaldama järgmist: vastavalt artiklile 101, välja arvatud selle punktide 101.7–101.9.  Selguse huvides ja kooskõlas artikliga 23.1 tuleks lisada ka artiklid 105 ja 106.	„Kui 11. EAFi rakendatakse kaudse eelarve täitmise raames koos AKV riikide ja ÜMTde või nende piirkondlike organisatsioonidega, siis peaks komisjon, ilma et see piiraks avaliku sektori hankijate kohustusi: a) nõuab vastavalt määruse (EL, Euratom) nr [uus finantsmäärus] artiklitele 101–1064 (välja arvatud artikli 101 lõiked 7–9) vajaduse korral tagasimakstavad summad sisse avaliku sektori hankijate vahendite saajatelt, sealhulgas otsuse alusel, mis jõustatakse samadel tingimustel, nagu on sätestatud ELi toimimise lepingu artiklis 299;“
Artikkel 39 pealkiri	„Finantsaruanded ja rakendamisaruanne“	Pealkirja tuleks muuta, kuna see ei puuduta finantsaruandeid, vaid ainult rakendamisaruanne.	„Finantsaruanded ja rakendamisaruanne“











ISSN 1977-0898 (elektroniline väljaanne)  
ISSN 1725-5171 (paberväljaanne)



**Euroopa Liidu Väljaannete Talitus**  
2985 Luxembourg  
LUKSEMBURG

ET